联合国 $S_{/PV.5356}$



主席:

安全理事会

临时逐字记录

(坦桑尼亚联合共和国)

第六十一年

第五三五六次会议

2006 年 1 月 25 日星期三下午 12 时 10 分举行 纽约

成员: 马约拉尔先生 李军华先生 比亚巴罗-伊博罗先生 福博尔-安德森先生 德拉萨布利埃先生 塔奇-门松先生 帕帕佐普洛卢夫人 羽田先生 鲁伊斯•罗萨斯先生 卡塔尔......... 苏莱提先生

美利坚合众国 布伦希克先生

议程项目

关于刚果民主共和国的局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午 12 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

关于刚果民主共和国的局势

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了刚果民主共和国代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,伊莱卡先生(刚果民主共和国)在 安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议 其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的 谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会 发表以下声明:

"安全理事会最坚决地谴责 2006 年 1 月 23 日在加兰巴国家公园发生的对联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)一支分遣队的袭击,这次袭击造成八名危地马拉籍维持和平人员死亡,另外五人重伤。安理会向受害者家属和危地马拉当局表示慰问。安理会赞扬联刚特派团人员在极其危险的条件下执勤的奉献精神。

"安全理事会认为,这种挑衅是令人无法接受的暴行。维持和平人员当时正参与一项行动,打击据报正在加兰巴公园的上帝抵抗军(上帝军)嫌疑分子。上帝军在乌干达北部进行长期、残暴的叛乱活动,造成乌干达、苏丹和刚果民主共和国境内数以千计无辜平民死亡、遭绑架和流

离失所。安理会吁请民族团结和过渡政府立即采取一切必要措施,将应对这次袭击负责的人绳之以法。

"安全理事会还最坚决地谴责叛乱分子最近对北基伍省鲁丘鲁地区一些村庄的占领。安理会对据报其间发生暴行和侵犯人权行为表示关切。安理会认为所有这些行为对和平进程及过渡进程构成严重威胁,要求立即终止这些行为。安理会强调必须根据《包容各方的全面协定》的精神对武装部队整编进程作出毫无保留的承诺。

"安理会进一步强调不干扰选举进程的重要性,并在这方面鼓励目前为促进社区和解而作出的不懈努力。安理会为此还强调,必须尽早通过议会正在讨论的选举法,尊重独立选举委员会制定的时间表。

"安全理事会重申对刚果民主共和国的国家主权、政治独立、领土完整和统一的承诺和尊重。安理会表示声援刚果人民,支持民族团结和过渡政府。安理会要求迅速将国家权力扩展至刚果全境。

"安全理事会再次呼吁该区域各国深化合作,致力遏止非法武装团体的活动,并重申对一国的领土完整进行武力威胁或使用武力的任何做法,均违反《联合国宪章》。

"安全理事会重申全力支持联刚特派团,并 敦促联刚特派团继续坚决履行其任务。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2006/4。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 12 时 20 分散会